



User Guide

Speaker phone GewaTel 200

Svenska



I denna förpackning finns:

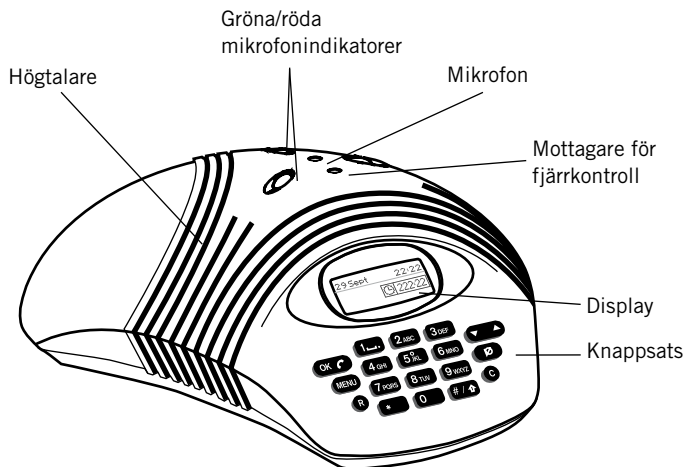
- 1 st Bruksanvisning
- 1 st Högtalartelefon
- 1 st Transformator
- 1 st Strömförsörjnings- och nätverkskabel
Teleplugg

**Kontrollera gärna att allt följer med. Ifall något saknas
– kontakta din återförsäljare.**

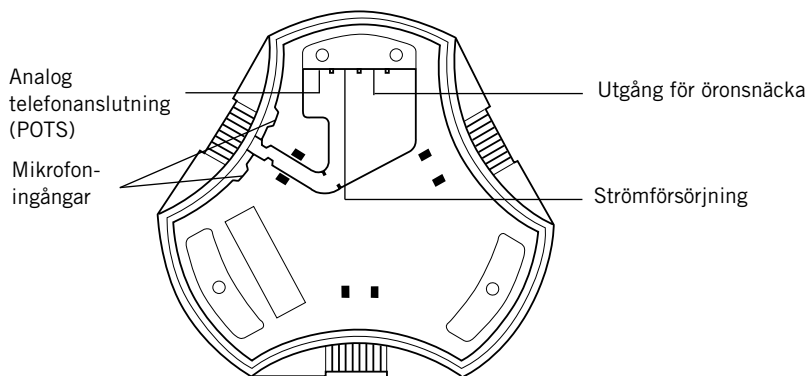
Innehåll

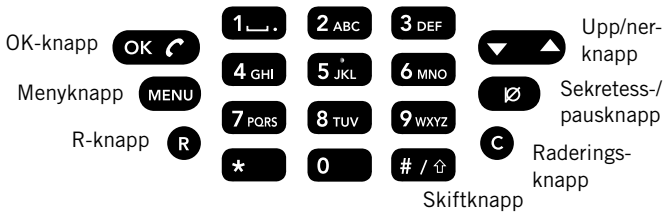
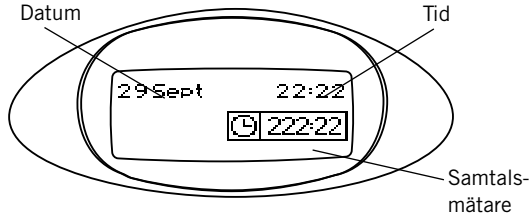
Beskrivning	4
Display och knappsats	5
Anslutning	6
Ansluta telefonlur/headset	7
Samtal	8
<i>IR-styrning</i>	8
<i>Inkommande samtal</i>	8
<i>Inkommande samtal vid Autosvar</i>	8
<i>Inkommande samtal med Svarsknapp</i>	9
<i>Utgående samtal</i>	9
<i>Trepartssamtal</i>	10
<i>Programmera R-knappen</i>	11
<i>Kortnummer, nummerrepetition</i>	12
Volymkontroll, sekretess, trimning	13
Meny	14
<i>Lägga till nytt nummer och IR-kanal i telefonbok</i>	14
<i>Ändra i telefonbok</i>	15
<i>Radera namn och nummer</i>	16
<i>Autosvar</i>	17
<i>Svarsknapp</i>	18
<i>IR-styrning av tangentbord</i>	19
<i>Justera volym på ringsignal</i>	20
<i>Ändra tid och datum</i>	20
<i>Välja språk</i>	21
<i>Tangentljud</i>	21
<i>Reset</i>	22
Tillbehör och reservdelar	23
Felsökning och underhåll	24
Tekniska data	25

Översida



Undersida

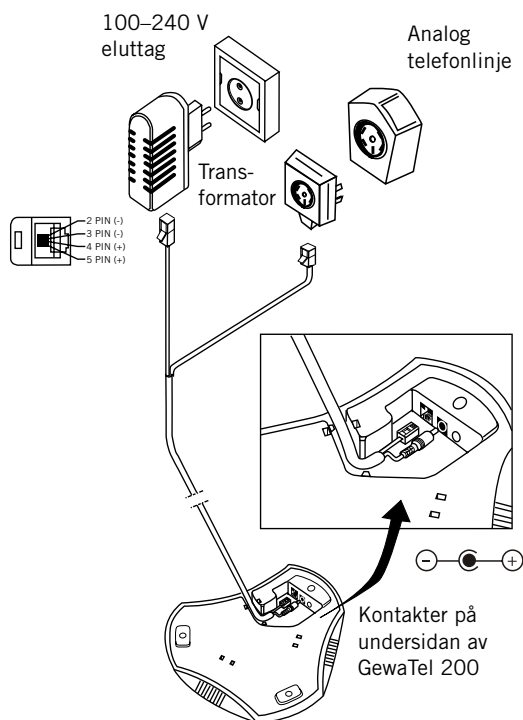




Ovanstående knappar kan programmeras för att kunna styras med IR-sändare

1 .	1, blanksteg, . (punkt)	7 PQRS	7, P, Q, R, S, p, q, r, s
2 ABC	2, A, B, C, Å, Ä, Á, À, a, b, c, å, ä, á, à	8 TUV	8, T, U, V, Ü, Ú, t, u, v, ü, ú
3 DEF	3, D, E, F, É, È, d, e, f, é, è	9 WXYZ	9, W, X, Y, Z, w, x, y, z
4 GHI	4, G, H, I, g, h, i	0	0
5 ^o JK L	5, J, K, L, j, k, l	*	*
6 MNO	6, M, N, O, Ö, Ø, Ñ, m, n, o, ö, ø, ñ	#	#

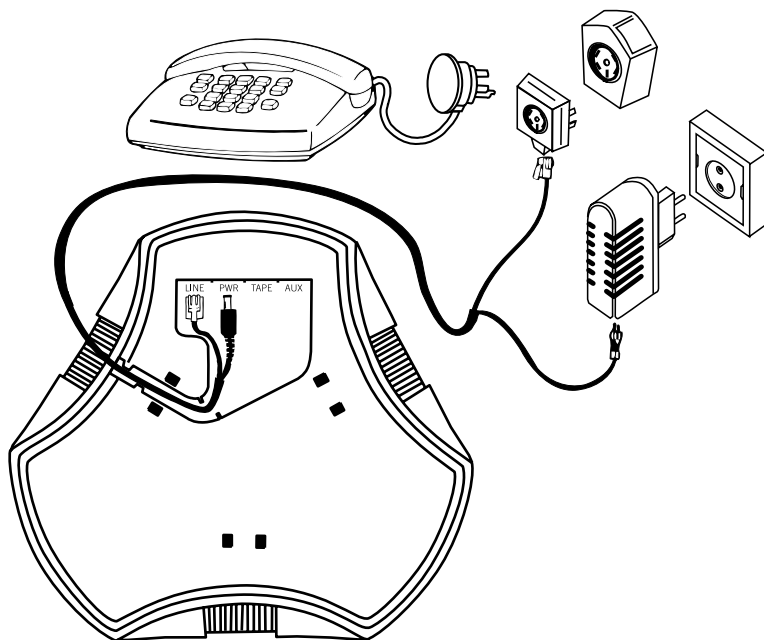
Analog linje



Endast nättransformator av märket
FRIWO typ FW7237/12 eller
Perfekt 2042, 2043, Helms-Man
DEN4824129, ML120P070G,
ED4824120070P och
DBN4824129 (UK) får anslutas.

Ansluta extra telefon

Du kan ansluta en telefon med lur/headset till samma telefonjack som din GewaTel 200. Observera att GewaTel 200's teleplugg måste sitta först i telefonjacket.



Flytta samtalet mellan GewaTel 200 och lur/headset-telefonen och tillbaka igen genom att använda OK-knappen.

IR-styrning

GewaTel 200 är anpassad för att kunna styras med Gewas IR-sändare. Alla knappar på telefonen samt inlagda telefonnummer i telefonboken kan styras med IR-sändare (gäller ej när man är i programmeringsläge). Innan IR-styrning kan ske måste IR-sändare programmeras mot respektive funktion, se olika avsnitt för detta. GewaLink-kanalerna 00-61, 63-127 kan användas.

Inkommande samtal



En ringsignal hörs och de gröna mikrofonindikatorerna tänds för att signalera det inkommande samtalet.



Tryck på OK-knappen för att svara.



Samtalstiden visas i samtalsmätardisplayen.



För att avsluta samtalet trycker du på OK.

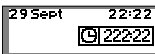
Inkommande samtal vid Autosvar



En ringsignal hörs och de gröna mikrofonindikatorerna tänds för att signalera det inkommande samtalet.

Efter sex ringsignaler hörs en svarston hos uppringande abonnent. Uppringande abonnent måste trycka in inställd kod varpå en bekräftelseton hörs hos båda abonnenterna.

Linjen öppnas och samtal kan påbörjas.



Var tredje minut kommer en påminnelseton som uppringande abonnenten måste bekräfta med att trycka på knapp 5 i sin telefon.

Linjen kopplas ner inom tre minuter när den uppringande abonnenten "lägger på".

Inkommande samtal med Svarsknapp



En ringsignal hörs och de gröna mikrofon-indikatorerna tänds för att signalera det inkommande samtalet.



Tryck på OK-knappen för att svara



eller



Tryck på någon av IR-sändarens knappar som är programmerade i telefonen.

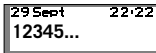


För att avsluta samtalet trycker du på OK.

Utgående samtal



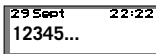
Tryck på OK.



0-9...

Slå numret.

eller

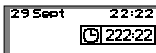


0-9...

Slå numret först, om du vill kontrollera det.



Tryck på OK. Numret rings upp efter ca 3 sek.



Samtalstiden visas i samtalsmätardisplayen.



För att avsluta samtalet trycker du på OK.

Trepartssamtal

29 Sept 22:22
1234567

Slå numret till den första mötesdeltagaren.



Tryck på OK. Numret rings upp inom 3 sek under.



När första samtalet är uppkopplat, trycker du på R-knappen för ny kopplingston.

29 Sept 22:22
1234567

Slå numret till den andra mötesdeltagaren.
Invänta svar.



Tryck på R-knappen följt av 3 och alla tre kan delta i samtalet.

Om du inte får svar













Tryck på R-knappen följt av 1 så får du tillbaka det första samtalet.

Notera: Tillgängligheten och funktionen av treparts-samtal kan variera mellan olika länder men också mellan olika typer av växlar som GewaTel 200 är ansluten till. Om du vill koppla ihop flera anknötningar rekommenderar vi att du kontaktar en operatör som erbjuder telefonmötestjänster. Har du frågor angående detta, kontakta din återförsäljare.

Om R-knappen inte fungerar

Växelns krav på R-knappens funktion varierar mellan olika växlar och olika länder. GewaTel 200 erbjuder därför möjligheten att programmera tiden för att den skall fungera med de flesta växlar på marknaden.

Programmera R-knappen (grundinställning = 2)

-  Tryck på Menu.
-   Välj menyn för inställningar.
-  Tryck på OK.
-   Välj R funktion.
-  Tryck på OK.
-   Mata in värdet för R-pulsen. Det vanligast förekommande värdet är 2. Kontrollera i tabellen nedan om det stämmer just för dig.
- | Värde: | Tid: |
|--------|---------|
| R1 | 65 ms. |
| R2 | 100 ms |
| R3 | 150 ms. |
| R4 | 270 ms. |
| R5 | 600 ms. |
| R6 | 80 ms |
-  Tryck på OK-knappen för att avsluta och spara värdet.

Hämta kortnummer



Tryck på upp/ner-knappen för att bläddra i/titta på telefonboken i bokstavsordning. Det sist slagna numret visas först i listan.



Tryck på OK för att slå det valda numret. Numret visas och rings upp efter ca 3 sek.

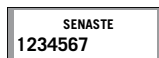


Tryck OK för att avsluta samtalet

Alternativ

Om IR-sändare är programmerad för kortnummer kan man ringa direkt med ett tryck på IR-sändaren utan att behöva gå in i telefonboken.

Nummerrepetition



Tryck på upp-knappen. Det sist slagna numret visas i displayen.

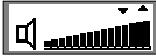


Tryck på OK för att slå numret. Numret rings upp efter ca 3 sek.



För att avsluta samtalet trycker du på OK.

Volymkontroll



Justera högtalarvolymen med upp/ner-knappen under samtalet.

Sekretess








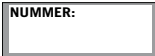





Tryck på sekretessknappen för att slå av mikrofonen. Mikrofonindikatorerna slår om till rött. Tryck igen för att slå på mikrofonen. Mikrofonindikatorerna slår om till grönt igen.

Trimning





















När GewaTel 200 slås på trimmas ljudet automatiskt till rummet och telefonlinjen. GewaTel 200 känner av rummets akustik och anpassar sig kontinuerligt under samtalets gång. Vid manuell trimning trycks upp/nerknappen ned samtidigt. Ett kort brus hörs.

















Lägga till nytt nummer och IR-kanal i telefonbok

-  Tryck på Menu.
-   Välj Telefonboks-menyn.
-  Tryck på OK.
-   Välj Lägg till ny.
-  Tryck på OK. Det senast slagna numret visas automatiskt.
-   Mata in ett telefonnummer med knappsatsen.
-  Tryck på OK.
-   Mata in ett namn med knappsatsen. Tryck på knappen tills den önskade bokstaven syns i displayen och mata sedan in nästa bokstav (*läs beskrivning av de tecken som kan användas på sidan 5*).
-  Tryck på OK
-   Tryck knapp på IR-sändare (knapp på IR-sändare som skall styra kortnummer). Vill man inte lägga in någon IR-kanal går man bara vidare.
- "Minne fullt" visas i displayen om du försöker spara fler än 50 nummer.
- "IR använt" visas om du försöker lägga in IR-kanal som redan finns inlagd. Välj i så fall annan IR-kanal.
-  Tryck på OK.
-  Tryck på skiftknappen för att skriva små bokstäver.
-  Tryck på C-knappen för att radera en siffra eller bokstav.
-  Tryck på Menu-knappen för att avbryta.

Ändra i telefonbok














-  **MENU** Tryck på Menu.
-  Välj Telefonboksmenyn.
-  Tryck på OK.
-  Välj Ändra.
-  Tryck på OK.
-  **TELEFONBOK**
-  Välj det namn du vill ändra från listan med upp/nerknappen.
-  Tryck på OK.
-  **NUMMER:**
- 0-9...** Ändra numret med knappsatsen.
-  Tryck på OK.
-  **NAMN:**
- A-Z...** Ändra namnet med knappsatsen.
-  Tryck på OK
-  **IR:**
-  Tryck knapp på IR-sändare. Vill man inte ändra IR-kanal går man bara vidare.
- "IR använt" visas om du försöker lägga in IR-kanal som redan finns inlagd.
-  Tryck på OK.
-  Tryck på skiftknappen för att skriva små bokstäver.
-  Tryck på C-knappen för att radera en siffra eller bokstav.
-  Tryck på Menu-knappen för att avbryta.

Radera namn och nummer

-  Tryck på Menu.
-    Välj Telefonboksmeny.
-  Tryck på OK.
-    Välj Radera.
-  Tryck på OK.
-    Välj det namn du vill radera från listan.
-  Tryck på OK för att välja.
-  "Radera?" visas i displayen.
-  Om du inte vill radera, trycker du på C-knappen.
-  Om du vill radera, trycker du på OK. Det valda namnet och numret raderas.

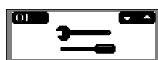
Autosvar

Autosvar innebär att telefonen svarar automatiskt när uppringande abonnent knappat in en kod.

- | | |
|---|---|
|  | Tryck på Meny. |
|  | Välj menyn för inställningar. |
|  | Tryck på OK. |
|  | Välj Gewa setup. |
|  | Tryck på OK. |
|  | Välj Autosvar. |
|  | Tryck OK. |
|  | Välj och tryck 1 för Aktiv eller 2 för Inaktiv. |
|  | Alt. Aktiv: Välj och tryck 1 för att ändra kod eller tryck 2 för att fortsätta |
|  | Alt. Kod:
Tryck in en 4-siffrig kod. |
|  | Tryck på OK. |
|  | Välj Återgå för att gå ur programmeringen eller fortsätt och gör andra inställningar. |
|  | Tryck på OK. |

Svarsknapp

Man kan välja att svara med alla GewaLink-kanaler som är programmerade i telefonen eller enbart en svarsknapp. Gäller enbart för inkommande samtal.



MENU

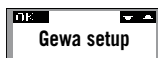
Tryck på Menu.



Välj menyn för inställningar.



Tryck på OK.



Välj Gewa setup.



Tryck på OK.



Välj Svarsknapp.



Tryck på OK.



Tryck 1 för En eller 2 för Alla.



























Välj Återgå för att gå ur programmeringen eller fortsätt och gör andra inställningar.



Tryck på OK.

IR-styrning av tangentbord

Följande visar hur man programmerar telefonens tangentbord för att kunna styras med Gewas IR-sändare. Alla knappar på tangentbordet kan styras. GewaLink-kanalerna 00-61,63-127 kan användas.

-   Tryck på Menu.
-   Välj menyn för inställningar.
-   Tryck på OK.
-   Välj Gewa setup.
-   Tryck på OK.
-   Välj IR-setup.
-   Tryck på OK.
-   Välj och tryck knapp på telefonens knappsats.
-   Välj och tryck knapp på IR-sändare.
- "IR använt" visas om du försöker lägga in IR-kanal som redan finns inlagd.
-   Tryck en lång tryckning på C-knappen för att avsluta.
-   Välj Återgå för att gå ut programmering eller fortsätt och gör andra inställningar.
-   Tryck på OK.

Justera ringsignalvolym



Tryck på Menu.



Välj menyn för Ringsignalvolym.



Tryck på OK.



Justera volymen med upp/ner-knappen. Om symbolen med den överkryssade klockan väljs, slås ringsignalen av.



Tryck på OK. Ringsignalvolymen sparas.

Ändra tid och datum



Tryck på Menu.



Välj Tid & datummenyn.



Tryck på OK.



Justera tid och datum med upp/ner-knappen.



Välj datum. Tryck på OK.
Välj månad. Tryck på OK.
Välj år. Tryck på OK.
Välj timme. Tryck på OK.
Välj minuter. Tryck på OK.



Tid och datum sparas.



Gå bakåt med C-knappen

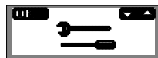
Välj språk

-  Tryck på Meny.
-  Välj Språkmeny.
-  Tryck på OK.
-  Välj språk med upp/ner-knappen.
-  Tryck på OK.



Tangentljud


-  Tryck på Meny.
-  Välj menyn för Inställningar.
-  Tryck på OK.
-  Välj Tangentljud.
-  Tryck på OK.
-  Välj ifall tangentljudet ska vara Till/Från med hjälp av upp-/ner-knappen.
-  Tryck på OK.






Notera! Även om tangentljudet är avstängt, hörs tonvalstonerna när du slår ett nummer.



Reset


Vid Reset kan man välja hur mycket som skall återställas; Reset IR tangentbord, Reset all IR eller Reset allt. Vid Reset allt återställs telefonnummer, namn, IR-kanaler och övriga inställningar till fabriksinställning.



-  Tryck på Menu.


- 
 Välj menyn för inställningar.


-  Tryck på OK.


- 
 Välj Gewa setup.


-  Tryck på OK.

- 
 Välj Reset.

-  Tryck på OK.



-  Välj Reset IR TGB (tangentbord), Reset all IR, Reset allt eller Avbryt.


-  Tryck på OK

- 

1. Reset
2. Avbryt

 Tryck 1 för Reset eller 2 för Avbryt.

- 
 Välj Återgå för att gå ur programmeringen eller fortsätt och gör andra inställningar

-  Tryck på OK.

Tillbehör

Artikel nr.	Beskrivning
160050	Extramikrofoner
160052	Väggfäste
160010	Öronsäck

Telepluggar

Artikel nr.	Beskrivning
160072	Danmark
160073	Finland
160074	Frankrike
160075	Tyskland
160076	Storbritannien
160077	Nederländerna
160071	Norge
160078	Spanien
160070	Sverige
160079	Schweiz

Reservdelar

Artikel nr.	Beskrivning
160055	Strömförsörjnings- och telekabel, 7,5 m
160060	Transformator 12 V DC
160062	Transformator UK 12 V DC

Felsökning

1. Kontrollera att mikrofonen är på under samtalet. De gröna mikrofonindikatorerna måste lysa.
2. Kontrollera att GewaTel 200 är ansluten till ett analogt telefonjack och mellan POTS anslutningsingång på undersidan av GewaTel 200.
3. Koppla förbi eventuella förlängningskablar och kontrollera om GewaTel 200 fungerar korrekt. Vänd dig annars till din återförsäljare.
4. Koppla ur extramikrofonerna och kontrollera att GewaTel 200 fungerar utan dem. Vänd dig annars till din återförsäljare.
5. Om GewaTel 200 måste vänta på en andra kopplingston, bör du mata in en paus med hjälp av paus/sekretess-knappen när du matar in telefonnummer som förvisning eller i telefonboken.



Underhåll

Rengör utrustningen med en torr, mjuk rengöringsduk. Använd inga vätskor!

Centralenhet

Strömförsörjning:	DC transformator 100 - 240 V AC/12 V DC; 700 mA
Teleanslutning:	Analog PBX eller PSTN, RJ-11.
Strömförsörjnings- och POTS nätverkskabel:	7,5 meter, RJ-11 (tele), EIAJ klass IV (el).
Rekommenderade rumsförhållanden:	Efterklangstid: <0,5 sek Bakgrundsljud: <45 dBA
Frekvensrespons:	200 - 3700 Hz
Högtalarvolym:	85 dBSPL (ökas om mikrofonheter används)
Rumsekodämpning:	208 ms
Linjeekodämpning:	25 ms
Automatisk injustering:	<1 ms impuls (ej förnimbart)
Utgång öronsnäcka:	3,5 mm telejack
IR-kanaler:	GewaLink 00-61, 63-127
Dimensioner:	Diameter 232 mm
Vikt:	700 g
Temperaturområde:	5 – 40° C i drift
Luftfuktighet:	20 % – 80 % kondensfritt
EMC:	EN 50 081-1:1992 EN 55 024:1998 EN 60950
Elsäkerhet:	EN 60950
Telekomgodkännande:	EUROPEAN TBR21
Tangentbord:	19 knappar
Kompatibilitet:	GewaTel 200 kan anslutas till växlar utrustade med analog anknötning (POTS), t ex Ericsson: MD110. Fenix. Siemens: Hicom. Nortel: Meridan. Philips: Sopho. Alcatel: 4200, 4400. Ascom: Ascotel.

Mikrofonenheter (tillbehör)

Strömförsörjning:	Ström från mikrofonuttag
Kablage:	Modular 4/4-kontakter 2 x 1,5 m och 2 x 2,5 m
Mikrofon:	Runtomupptagande
Mikrofonindikator:	Grönt – mikrofon på Rött – mikrofon av
Temperaturområde:	5 – 40° C i drift
Tangentbord:	3 knappar

Gewa AB

Box 92, SE-191 22 Sollentuna, Sweden

Tel: +46 (0)8-594 694 00 • Texttel: +46 (0)8-594 694 18

Fax: +46 (0)8-594 694 19

E-mail: info@gewa.se • Web: www.gewa.se

Part no. 808565 Doc: Manual GewaTel 200 DK, DE, GB, FR, NL, NO, SE.

Ver: D. Date: 2008-09-30



7 340023 103887